

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	FORD (D)	Taurus 2300 (moteur Y Y R)	CH 0305 39

Constructeur	FORD WERKE AG, Köln (D)
Identification	sur la plaquette du constructeur "GBTS" (2 portes) ou "GBFS" (4 portes) devant le No du châssis "G.BT.." ou "G.BF.."
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur
N° du châssis	à l'intérieur du véhicule, à droite, à côté du siège, sur la tôle du plancher
Identification du moteur	"Y Y R" à l'avant, à gauche sur le bloc, sous la première bougie
Importateur principal	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., 8006 Zurich
Véhicule homologué	GB ET WS 462 010 GB BF WS 460 600

Châssis	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, s.d, assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchronisée ou boîte automatique
Nombre de vitesses	4 ou 3 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues
souppes de réduction	de pression, selon la décélération, sur les roues AR
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; avec lampe-témoin séparée

Moteur	F O R D	Type	Y Y R
Marque	V	Temp	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	90,03	Course	60,1
Alésage	2294	CV-impôt	11,68
Cylindrée	84	à/min	5300
Puissance en kW	DIN CV 114	Bruit à proximité	88 dB/A à Vmin 3975 *
Siéncieux	3 = 2/415x156x80 mm	1/340xø 160 mm	**
Mesure des gaz	ECE-15.03		
Déparasitage	OCB, annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	limousine
Nombre de portes	2 ou 4 Indic. vitesse km/h
Ceintures sécurité	AR4 (E) Rétroviseurs intérieur / gauche
Cale	- Attelage -
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	1 5 av 2 centre ar 3
Dimensions	intérieur extérieur
Longueur	Empattements 2579 /
Largeur	Essieu double av ar
Hauteur	Voie +) av 1445 ar 1425
Porte à faux	lat. Voies av ar
	av 772 ar -
	ar 989 Braquage s g 10200 d 10200
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	640	490	1130
Charge utile	100	250	350
Poids total	740	740	1480
Garantie fabr.	1565		
Dimens. pneus	165 SR 13	165 SR 13	(Variantes +)
Ply/bars	R / 2,0	R / 2,0	voir
Charge	820	820	remarques)
pour V max	180	180	
	mécanique/automatique		
Garantie poids remorquable avec frein	1200	1200	
Garantie poids remorquable sans frein	560	560	
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé	1130	1130	
Vitesse maximale selon le constructeur	176	169	km/h
Vitesse maximale testée			

Equipement	HCR (E)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Cignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av sur demande: HR (E) ar B (E)
Feux complémentaires	2/ séparé
Eclairage plaque	2/ balais avec lave-glace
Eauie-glace	KLAXON CH 5 0701 05
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	F O R D (D)	Taurus 2300
Homologation	CH 0305 39	
N°	0305 39	
Carrosserie	limousine	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1130	Carburant B
Charge utile	-	CV-impôt 11,68
Poids total	1565	Cylindrée 2294

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 3,44 = 79 dB/A  
50 km/h, A2, IA 3,44 = 75 dB/A
- \*\* ) Mesures des gaz : avec boîte mécanique = CO 1,3 % à 830 t/min  
automatique = CO 2,0 % à 860 t/min  
la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la traverse du radiateur.
- + ) Variante de pneus : 185/70 SR 13 charge par essieu 870 (2,0) V-max. 180 km/h

<u>Jantes</u>	: 4 1/2 J x 13	acier	profondeur de la flasque 38,8 mm	voies AV 1445 mm	AR 1425 mm
	5 1/2 J x 13	acier ou alliage léger	41,4 mm	1440 mm	1420 mm

Remplace FH CH 0305 39 du 11.-13.07.79

Feux complémentaires

(27.03.80)

Genre du véhicule :	Marque de fabrication :	Type :	Fiche d'homologation N° :
Voiture de tourisme :	F O R D (D)	Taurus 2300 (moteur Y Y R)	CH 0305 39

Constructeur : FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)  
 Identification : sur la plaque du constructeur "GBTS" (2-portes)  
 devant le N° du châssis "G.BT." ou "WFOXXG.BT." (2-portes) resp. "G.BF." ou "WFOFXXG.BF." (4-portes)  
 dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur  
 Plaque constructeur : à l'intérieur du véhicule, à droite, à côté du siège, sur la tôle du plancher  
 N° du châssis : "Y Y R" à l'avant, à gauche sur le bloc, sous la première bougie  
 Identification du moteur : FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., 8006 Zurich  
 Importateur principal :  
 Véhicule homologué : GB ET WS 462 010 GB BF WS 460 690

Châssis : 2 Nombre de roues 4  
 Nombre d'essieux :  
 Direction : mécanique, s.d., assistance hydraulique  
 Transmission : mécanique synchronisée ou boîte automatique  
 Nombre de vitesses : 4 ou 3 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service : hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes,  
 avec assistance par dépression, sur toutes les roues  
 soupape de réduction de pression, selon la décélération, sur les roues AR  
 Frein auxiliaire : mécanique, à expansion interne,  
 sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur :  
 Contrôle 2 circuits : par contrôle du niveau; avec lampe-témoin séparée

Moteur : F O R D Type : Y Y R  
 Marque : V Type : 4  
 Construction : B Temps : avant  
 Carburant : 98U Position : 6  
 Refroidissement : 90,03 Nombre cylindres : 60,1  
 Aidsage : 2294 Course : 11,68  
 Cylindrée : 84 CV-impôt : 5700  
 Puissance en kW : 88 à V/min  
 DIN : CV 114  
 Bruit à proximité : 88 dB(A) à V/min 3975 \*  
 Silencieux :  $\gamma = 2/415 \times 156 \times 80 \text{ mm}$   $1/340 \times \phi 160 \text{ mm}$   
 Mesure des gaz : ECE-15,03 \*\*  
 Déparasitage : QCS, annexe B, chiffres 3+4 = D

Carrosserie : limousine  
 Nombre de portes : 2 ou 4 Indic. vitesse : km/h  
 Ceintures sécurité : Ar4 (E) Rétroviseurs : intérieur / gauche  
 Cale : - Attelage : -  
 Antivol : verrouillage de la direction  
 Nombre de places : t 5 av. 2 centre ar. 3  
 Dimensions : intérieur extérieur  
 Longueur : 4340 Empattements : 2579  
 Largeur : 1706 Essieu double : av ar  
 Hauteur : 1363 Voie : + av 1445 ar 1425  
 Porte à faux : lat av 772 ar 989 Braquage : g 10200 d 10200  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule :

Poids :	avant	arrière	total
Poids à vide :	640	490	1130
Charge utile :	100	250	350
Poids total :	740	740	1480
Garantie fabr. :	165 SR 13	165 SR 13	(Variantes +)
Dimens. pneus :	R / 2,0	R / 2,0	voir
Ply/bars :	820	820	remarques)
Charge pour V max :	180	180	

mécanique/automatique : 1200 1200  
 Garantie poids remorquable avec frein : 560 560  
 Garantie poids remorquable sans frein : 1130 1130  
 Garantie poids de l'ensemble : 176 169 km/h  
 Poids remorquable testé :  
 Vitesse maximale selon le constructeur :  
 Vitesse maximale testée :  
 Charge garantie sur le toit : 75 kg.

Equipement	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans HCR
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av	1	ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires	sur demande: HR (E) / ar B (E)		
Eclairage plaque	2/ séparé		
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace		
Avertisseurs	KLAXON CH 5 0701 05		
	ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voitures de tourisme		
Marque et type	F O R D (D)		Taurus 2300
Homologation N°	CH 0305 39		
Carrosserie	Limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	1130	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 11,68	
Poids total	1565	Cylindrée 2294	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, 1A 3,44 = 79 dB/A  
 50 km/h, A2, 1A 3,44 = 75 dB/A

- \*\*\*) Mesures des gaz : avec boîte mécanique = CO 1,3 % à 830 t/min.  
 automatique = CO 2,0 % à 860 t/min.

la marque d'homologation ECE-15 se trouve dans le compartiment du moteur, sur la traverse du radiateur.

- +) Variante de pneus : 185/70 SR 13 charge par essieu = 870 kg (2,0) Vmax. 180 km/h.  
 195/60 SR 14 = 860 kg (2,0) Vmax. 180 km/h.

<u>Jantes / Voies</u>	2	4 1/2 J x 13	acier	profondeur de la flasque 38,8 mm,	voies AV 1445 mm	AR 1425 mm.
	5	1/2 J x 13	acier ou alliage léger,	41,4 mm,	1440 mm	1420 mm.
	6	J x 13	H2 alliage léger,	32,0 mm,	1459 mm	1439 mm.
	5	1/2 J x 14	alliage léger,	41,4 mm,	1440 mm	1420 mm.

Remplace FH CH 0305 39 du 11.-13.07.79/27.03.80

Identification, Charge sur le toit, Pneus, Jantes

(03.06.80)

Lieu et date de l'homologation: Rothrist, 11.-13.07.79

Service fédéral d'homologation

18a